

## Pagna ewlenija>Sib professjonist legali>Medjaturi

### Medjaturi

Jekk tiddeciedi li tagħmel użu mill-medjazzjoni, inti tiltaqa' ma' medjatur – parti terza li tkun indipendenti u newtrali – li jista' jgħinek tiddiskuti s-sitwazzjoni u tilhaq ftehim.

**Il-medjaturi** huma mħarrġa biex jgħinu lin-nies isolvu t-tilwimiet tagħhom. Medjatur jiltaqa' maż-żewġ naħat, jidentifika kwistjonijiet li ma jistax jintlaħaq qbil dwarhom u jgħin biex jintlaħaq ftehim. Il-medjaturi huma newtrali u fi kwalunkwe tilwima ma jzommu ma' hadd. Il-medjaturi mhumiex konsulenti u ma jagħtux pariri dwar pożizzjonijiet individwali u normalment jirakkomandaw li tfittex parir legali fl-istess ħin li jkun għaddej il-proċess ta' medjazzjoni.

Il-medjazzjoni tista' tkun partikolarment ta' għajnuna f'**tilwimiet familjari transfruntieri** u f'każijiet ta' ħtif ta' tfal mill-ġenituri. F'sitwazzjonijiet bħal dawn, il-ġenituri huma mhegġa jiehdu r-responsabbiltà għad-deċizzjonijiet dwar il-familja tagħhom u jsovvu l-kunflitti indipendentement mis-sistema ġudizzjarja. Il-medjazzjoni tista' għalhekk toħloq atmosfera kostruttiva għad-diskussjonijiet u tiżgura negozjar ġust bejn il-ġenituri li jqis ukoll l-aħjar interess tat-tfal.

Biex tikseb informazzjoni dettaljata dwar kif issib medjatur (pereżempju kif tikseb l-aċċess għas-servizzi ta' medjazzjoni, xi ħlas jintalab u gwida dwar il-medjaturi) **jekk jogħġbok aghzel wahda mill-bnadar elenkatii fin-naħa tal-lemin.**


Biex issib medjatur speċjalizzat fil-medjazzjoni familjari transfruntiera segwi l-link: <http://www.crossbordermediator.eu/>

Biex taqra aktar dwar il-medjazzjoni jekk jogħġbok żur [it-taqsima](#) rilevanti.

Biex taqra aktar dwar il-medjazzjoni transkonfinali tal-familja jekk jogħġbok żur [it-taqsima](#) rilevanti.

L-aħħar aġġornament: 17/11/2021

Din il-paġna hi amministrata mill-Kummissjoni Ewropea. L-informazzjoni f'din il-paġna ma tiriflettix neċessarjament il-pożizzjoni uffiċjali tal-Kummissjoni Ewropea. Il-Kummissjoni ma taċċetta l-ebda responsabbiltà fir-rigward ta' kwalunkwe informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviżi legali fir-rigward tar-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-paġni Ewropej.

Jekk jogħġbok innota li l-verżjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-paġna  għiet emendata reċentement. Il-verżjoni tal-lingwa li qed tara bħalissa attwalment qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

Jekk jogħġbok innota li dawn il-lingwi li ġejjin diġà ġew tradotti.

### Sib medjatur - Belġju

Din is-sezzjoni tal-Portal tagħtik il-possibbiltà li ssib medjatur fil-Belġju.

#### Kif issib medjatur fil-Belġju?

Biex issib medjatur fil-Belġju, tista' żzur is-sit elettroniku tal-internet li ġej:

Sit tas-Servizz Pubbliku Federali tal-Gustizzja iddedikat għall- **medjazzjoni – alternattiva għat-tribunal.**

Hemmhekk tista' ssib it-tagħrif elenkat hawn taht:

Preżentazzjoni tal-medjazzjoni

Il-medjatur

Il-proċedura tal-medjazzjoni

Wara l-medjazzjoni

L-ispejjeż ta' medjazzjoni

Link għal fuljett dwar il-medjazzjoni (PDF)

Indirizzi u links utli.

Is-sit fiha ukoll **Rokna tal-professjonisti** li fiha informazzjoni rigward:

Il-Kriterji għall-akkreditazzjoni tal-medjaturi

Id-Direttivi dwar il-preżentazzjoni ta' applikazzjoni sabiex wieħed jikseb liċenzja bħala medjatur fuq il-bażi tal-Att tal-21 ta' Frar 2005

Lista ta' verifika sabiex wieħed jittlob għal rikonoxximent bħala medjatur

It-taħriġ bażiku u t-taħriġ kontinwu

Il-Kodiċi ta' Mgħiba Tajba tal-medjatur akkreditat

Il-ġestjoni tal-ilmenti.

#### L-aċċess għall-bażi tad-dejta jinvolvi xi ħlas?

Le, l-aċċess għall-bażi tad-dejta huwa bla ħlas.

#### Tiftix għal medjatur fil-Belġju

Tista' tfittex medjatur fil-Belġju fil- **Lista tal-medjaturi** u skont il-kriterji li ġejjin:

Id-distrett,

il-professjoni,

il-qasam ta' intervent,

il-lingwa mitkellma,

l-isem.

#### Links relatati

 **Servizz Pubbliku Federali tal-Gustizzja**

 **Il-medjazzjoni, alternattiva għat-tribunal**

 **Lista tal-medjaturi**

L-aħħar aġġornament: 07/08/2019

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija gestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-oriġinal mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċetta responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviżi legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

## Sib medjatur - Bulgarija

Din it-taqsimha tgħidlek kif issib medjatur fil-Bulgarija.

### Kif għandha ssehh tftixija għal medjatur fil-Bulgarija?

Il-[Ministeru tal-Ġustizzja](#) jzomm ir-[Registru Unifikat tal-Medjaturi](#).

Ir-Registru fih id-data li ġejja:

**Informazzjoni personali** dwar l-individwi registrati bħala medjaturi - edukazzjoni, lingwi mitkellma u kwalifiki addizzjonali fil-qasam tal-medjazzjoni.

**Informazzjoni ta' kuntatt tal-medjatur - indirizz tal-uffiċċju, numru tat-telefon u indirizz elettroniku**

Barra minn dan, il-Ministeru tal-Ġustizzja jzomm registru tal-organizzazzjonijiet li ġew approvati biex jipprovdu [taħriġ għall-medjaturi](#).

L-informazzjoni li tiddaħħal fir-registru li tiddaħħal hija bbażata fuq regolamenti ta':

Il-**Ligi tal-Medjazzjoni**

**Ir-Regolament Nru 2 tal-15 ta' Marzu 2007** (maħruġ mill-Ministru tal-Ġustizzja) jistabbilixxi l-kondizzjonijiet u l-proċess ta' approvazzjoni tal-organizzazzjonijiet li jipprovdu t-taħriġ għall-medjaturi; ir-**rekwiżiti għat-taħriġ**; il-proċedura biex jiddaħħlu, jinqatgħu u jithassru l-medjaturi mir-Registru Unifikat u r-regoli proċedurali u etiċi għall-imġiba tal-medjaturi.

**L-aċċess għar-registru Bulgaru tal-medjaturi huwa mingħajr ħlas?**

Wieheċ jista' jaċċedi għar-registru unifikat Bulgaru tal-medjaturi **mingħajr ħlas** mis-sit elettroniku tal-Ministeru tal-Ġustizzja. L-individwi u l-organizzazzjonijiet li jixtiequ jiġu elenkati fir-registru tal-organizzazzjonijiet li jipprovdu taħriġ fil-hiliet tal-medjazzjoni għandhom iħallsu tariffa.

**Kif għandha ssehh tftixija ta' medjatur fil-Bulgarija?**

Fuq is-sit elettroniku tal-Ministeru tal-Ġustizzja, wieheċ jista' jsib lista kompleta tal-persuni mħarrġa u awtorizzati biex imexxu l-medjazzjoni fir-Repubblika tal-Bulgarija. Wieheċ jista' jfittex medjaturi skont ir-residenza jew il-qasam tal-medjazzjoni (pereżempju medjazzjoni kummerċjali, ta' negozju jew familjari). Informazzjoni ta' kuntatt hija disponibbli, inkluż in-numru tat-telefon u l-indirizz tal-posta elettronika. Wieheċ jista' jikkuntatta lill-uffiċjali tar-registru tal-medjaturi biex jirċievi l-informazzjoni addizzjonali li jeħtieġ.

L-aħħar aġġornament: 09/03/2020

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

Jekk jogħġbok innota li l-verżjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-paġna [CS](#) għiet emendata reċentement. Il-verżjoni tal-lingwa li qed tara bħalissa attwalment qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

## Sib medjatur - Repubblika Ċeka

Din it-taqsimha tal-portal tgħinek issib medjatur fir-Repubblika Ċeka.

**Kif issib medjatur fir-Repubblika Ċeka**

Il-kuntatti tal-medjaturi li jaħdmu fir-Repubblika Ċeka jinsabu f'diversi websajts billi ddaħħal il-kelma tat-tfittix 'medjazzjoni'. Fil-websajt tal-Assoċjazzjoni tal-Medjaturi Ċeki hemm lista ta' medjaturi ta' dik l-organizzazzjoni. Fil-websajt tal-Assoċjazzjoni tal-Avukatura Ċeka hemm ippubblikata lista ta' medjaturi u avukati, u wieheċ jista' wkoll isib kuntatti fil-websajt tal-Unjoni tal-Proċeduri tal-Arbitraġġ u l-Medjazzjoni tar-Repubblika Ċeka. Wieheċ jista' jsib kuntatti fil-websajt tas-Servizz tal-Probation u l-Medjazzjoni tar-Repubblika Ċeka. Li jaġixxi taħt il-mandat tal-qrati distrettwali rilevanti. Dalwaqt se tiġi ppubblikata l-lista ta' medjaturi registrati skont l-Att Nru 202/2012 dwar il-medjazzjoni, li għandu l-Ministeru tal-Ġustizzja.

**L-aċċess għar-registru tal-medjaturi tar-Repubblika Ċeka huwa mingħajr ħlas?**

Iva, ir-registru tal-medjaturi huwa **mingħajr ħlas**.

**Kif issib medjatur fir-Repubblika Ċeka**

Il-kuntatti tal-medjaturi li jaħdmu fir-Repubblika Ċeka jinsabu f'diversi websajts billi ddaħħal il-kelma tat-tfittix 'medjazzjoni'.

L-aħħar aġġornament: 16/09/2020

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

## Sib medjatur - Danimarka

Bħalissa m'hemm disponibbli l-ebda informazzjoni dwar kif wieheċ jista' jfittex medjatur fid-Danimarka.

L-aħħar aġġornament: 07/08/2019

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

Jekk jogħġbok innota li l-verżjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-paġna [de](#) għiet emendata reċentement. Il-verżjoni tal-lingwa li qed tara bħalissa attwalment qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

## Sib medjatur - Ġermanja

Din it-taqsimha tgħinek issib medjatur fil-Ġermanja.

**Kif nista' nsib medjatur fil-Ġermanja**

Attwalment, jeżistu għadd ta' assoċjazzjonijiet professjonisti li jappoġġjaw partijiet li jixtiequ jużaw l-għajnuna ta' medjatur.

Hawn taħt tinsab lista mhux eżawrjenti ta' xi wħud mill-assoċjazzjonijiet il-kbar:

[Assoċjazzjoni Federali għall-Medjazzjoni Familjali](#) (Bundes-Arbeitsgemeinschaft für Mediationen e.V.(BAFM: Spichernstr. 11, 10777 Berlin)

[Assoċjazzjoni Federali għall-Medjazzjoni](#) (BM: Wittestr. 30 K, 13509 Berlin)

[Assoċjazzjoni Federali għall-Medjazzjoni Ekonomika u Professionali](#). (Bundesverband Mediation in Wirtschaft und Arbeitswelt. (BMWA: Prinzregentenstr. 1, 86150 Augsburg)

[Ċentru għall-Medjazzjoni \(Centrale für Mediation GmbH & Co.KG](#) (CfM: Gustav-Heinemann-Ufer58, 50968 Kologne)

[Assoċjazzjoni Ġermaniza għall-Avukati](#) ((Arbeitsgemeinschaft Mediation im Deutschen Anwaltverein, Littenstraße 11, 10179 Berlin)

**L-aċċess għall-baži tad-dejta tal-medjaturi huwa mingħajr ħlas?**

Iva.

## Kif infittex medjatur fil-Ġermanja

Tista' t'fittex medjatur bil-isem, bil-lokalità tal-uffiċċju, skont il-qasam ta' kompetenza esperta jew permezz tal-kodiċi postali

### Holoq Relatati mas -Sugġett

- 🔗 [Assoċjazzjoni Federali għall-Medjazzjoni Familjali](#)
- 🔗 [Assoċjazzjoni Federali għall-Medjazzjoni](#)
- 🔗 [Assoċjazzjoni Federali għall-Medjazzjoni Ekonomika u Professjonali](#)
- 🔗 [Centru għall-Mediazzjoni](#)
- 🔗 [Assoċjazzjoni Ġermaniża għall-Avukati](#)

L-aħħar aġġornament: 29/08/2019

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-oġġinal mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

## Sib medjatur - Estonja

### Din it-taqsimha se tgħinek issib medjatur fl-Estonja.

L-Estonja ma għandhiex sit web jew bażi tad-*data* ġenerali dwar il-medjaturi. Skont l-Att dwar il-Konċiljazzjoni, kull min jissodisfa r-rekwiżiti stabbiliti fl-Att jista' jwettaq il-funzjonijiet ta' konċiljatur. Ma hemm l-ebda monitoraġġ mill-Istat tal-attivitajiet tal-konċiljaturi.

Skont l-Att dwar il-Konċiljazzjoni, dawn li ġejjin jistgħu jkunu konċiljaturi:

persuna fiżika f'data mill-partijiet biex twettaq il-proċedura ta' konċiljazzjoni u biex tgħin f'halli tissolva t-tilwima. Il-konċiljatur jista' jaġixxi permezz ta' persuna ġuridika li jkun impjegat magħha jew li magħha jkollu relazzjoni kuntrattwali oħra;

avukat – il-lista tal-membri tal-Kamra tal-Avukati Estonjana tinsab fis-[sit web](#) tagħha;

nutar – lista tal-uffiċċji tan-nutara tinsab fis-[sit web](#) tal-Kamra tan-Nutara;

fil-każ stabbilit fl-Att dwar il-Konċiljazzjoni, korp ta' konċiljazzjoni tal-Istat jew tal-gvern lokali.

Xi tilwim relatat mad-drittijiet tal-awtur (ara [l-Att dwar id-Drittijiet tal-Awtur](#)) jiġi solvut minn kumitat ta' esperti fid-drittijiet tal-awtur li jwettaq il-funzjonijiet ta' konċiljatur. Dan il-kumitat ġie stabbilit taħt il-Ministeru tal-Ġustizzja.

Għalkemm il-kuncett ta' "ombudsman" ma jintużax fl-Att dwar il-Kanċillier tal-Ġustizzja, il-Kanċillier tal-Ġustizzja jwettaq ukoll il-funzjonijiet ta' ombudsman, meta jimmonitorja jekk l-aġenziji tal-gvern humiex konformi mad-drittijiet u mal-libertajiet fundamentali tal-persuni kif ukoll mal-principji tal-governanza tajba u anki jimmonitorja lill-gvernijiet lokali, lill-persuni ġuridici rregolati mid-dritt pubbliku u lill-entitajiet privati li jwettqu funzjonijiet pubbliċi. Mill-2011 'il quddiem, il-Kanċillier tal-Ġustizzja wettaq ukoll il-funzjonijiet tal-ombudsman għat-tfal skont l-Artikolu 4 tal-Konvenzjoni dwar id-Drittijiet tat-Tfal. Tista' ssib iktar informazzjoni fis-[sit web](#) tal-Kanċillier tal-Ġustizzja.

Is-soluzzjoni tat-tilwim industrijali kollettiv hija l-funzjoni tal-Konċiljatur Pubbliku, u tista' ssib iktar informazzjoni fis-[sit web](#).

Tista' wkoll tikkuntatta l-organizzazzjonijiet nongovernattivi li ġejjin:

L-[Unjoni Estonjana għall-Benessri tat-Tfal](#) hija assoċjazzjoni mingħajr skop ta' qligħ li tappoġġa d-drittijiet tat-tfal. L-attivitajiet tagħha jinkludu l-għoti ta' pariri lill-ġenituri li jixtiequ jisseparaw jew jiddivorzjaw, billi tinkoraġġihom jużaw is-servizzi tal-konċiljaturi sabiex jiproteġu l-interessi tat-tfal tagħhom. L-Unjoni organizza sessjonijiet ta' taħriġ dwar is-sugġett tal-medjazzjoni tal-familja.

L-[Assoċjazzjoni Estonjana tal-Assigurazzjoni](#) waqfiet korp ta' konċiljazzjoni tal-assigurazzjoni biex jitratta r-riżoluzzjoni ta' tilwim dwar l-assigurazzjoni barra mill-qorti. Formalment, dan huwa konċiljatur u mhux korp ta' konċiljazzjoni skont it-tifsira tal-Att dwar il-Konċiljazzjoni.

L-[Uffiċċju Estonjan tal-Assigurazzjoni tal-Vetturi bil-Mutur](#) waqfiet korp ta' konċiljazzjoni tal-assigurazzjoni tal-vetturi bil-mutur biex jitratta r-riżoluzzjoni ta' tilwim dwar l-assigurazzjoni tal-vetturi bil-mutur barra mill-qorti. Formalment, dan huwa konċiljatur u mhux korp ta' konċiljazzjoni skont it-tifsira tal-Att dwar il-Konċiljazzjoni.

Fl-Estonja, il-medjaturi tal-familja huma attwalment rappreżentati mill-[Assoċjazzjoni Estonjana tal-Medjaturi](#) u l-[Istitut tal-Medjazzjoni](#).

L-aħħar aġġornament: 11/05/2021

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-oġġinal mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

Jekk jogħġbok innota li l-verżjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-paġna [en](#) giet

emendata reċentement. Il-verżjoni tal-lingwa li qed tara b'halissa attwalment

qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

## Sib medjatur - Irlanda

Għalkemm l-Irlanda m'għandhiex bażi ta' dejta dwar il-medjaturi, jistgħu jinstabu medjaturi f'diversi oqsma tal-liġi permezz tal-konsultazzjoni tal-korpi li ġejjin:

Il-Liġi tal-Familja: is-Servizz tal-Medjazzjoni għall-Familja (<http://www.tusla.ie/services>),

Diskriminazzjoni: it-Tribunal għall-Ugwaljanza, l-Awtorità Nazzjonali għall-Persuni b'Diżabilità (<http://www.equalitytribunal.ie/> u <http://www.nda.ie/>),

Il-Liġi tal-Artijiet: il-Bord tal-Kirjiet Privati u Residenzjali (<http://www.prtb.ie/>)

Relazzjonijiet Industrijali: it-Tribunal Industrijali, il-Kummissjoni għar-Relazzjonijiet Industrijali ([https://www.workplacelrelations.ie/en/Complaints\\_Disputes/Mediation/](https://www.workplacelrelations.ie/en/Complaints_Disputes/Mediation/))

Feriment personali: <http://www.injuriesboard.ie/>

Ara l-[Medjazzjoni fl-Irlanda](#)

L-aħħar aġġornament: 17/12/2020

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-oġġinal mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

Jekk jogħġbok innota li l-verżjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-paġna [el](#) giet

emendata reċentement. Il-verżjoni tal-lingwa li qed tara b'halissa attwalment

qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

## Sib medjatur - Greċja

Din it-taqsimha se tgħinek issib medjatur fil-Greċja.

## Kif issib medjatur il-Greċja

Din l-informazzjoni giet mogħtija fit-twegiba tagħna dwar il-medjazzjoni fil-Greċja.

Kif jissema fit-twegiba, it-tabelli tal-medjaturi ċertifikati u l-organizzazzjonijiet ta' taħriġ tal-medjaturi jinsabu fuq is-sit elettroniku tal-[Ministeru tal-Ġustizzja, it-Trasparenza u d-Drittijiet tal-Bniedem](#).

Il-Greċja m'għandhiex sit elettroniku b'lista ta' medjaturi.

Madanakollu, is-sit elettroniku tal-[Ombudsman tal-Konsumatur](#) jipprovdi tagħrif lill-pubbliku ġenerali dwar metodi ta' riżoluzzjoni alternattiva ta' kwistjonijiet dwar il-konsumatur.

### L-aċċess għall-bażi tad-dejta tal-medjaturi huwa mingħajr ħlas?

Iva, l-aċċess għas-siti msemmija tal-Ombudsman tal-Konsumatur huma **mingħajr ħlas**.

#### Foloq relatati

[Ministeru tal-Ġustizzja, it-Trasparenza u d-Drittijiet tal-Bniedem](#)

[L-Ombudsman tal-Konsumatur](#)

[Ministeru dwar ix-Xogħol u s-Sigurtà Soċjali](#)

[Iċ-Ċentru Grieg għall-Medjazzjoni u l-Arbitraġġ](#)

L-aħħar aġġornament: 18/07/2019

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-orignal mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

Jekk jogħġbok innota li l-verżjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-paġna [es](#) giet emendata reċentement. Il-verżjoni tal-lingwa li qed tara bħalissa attwalment qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

## Sib medjatur - Spanja

Din it-taqsimha tal-Portal tgħinek issib medjatur fi Spanja.

### Kif issib medjatur fi Spanja

Il-Liġi 5/2012 dwar il-medjazzjoni fl-oqsma civili u kummerċjali, tistabbilixxi li l-medjatur għandu jkollu titolu uffiċjali universitarju jew ta' taħriġ professjonali avvanzat u taħriġ speċifiku biex jeżerċita l-medjazzjoni, li jinkiseb permezz tal-attenzenza f'kors jew korsijiet speċifiċi mogħtija minn istituzzjonijiet debitament akkreditati, li jkunu validi għall-eżerċizzju tal-attività ta' medjazzjoni fi kwalunkwe parti tat-territorju nazzjonali.

Xi Komunitajiet Awtonomi, jirreferu għat-taħriġ meħtieġ biex wieħed jeżerċita l-medjazzjoni familjari fil-liġijiet u r-Regolamenti tagħhom. B'mod ġenerali, il-medjatur huwa meħtieġ li jkollu titolu Universitarju, tal-anqas bi grad medju, u barra minn hekk ikun ha taħriġ speċifiku fil-medjazzjoni b'korsijiet li jkunu fil-biċċa l-kbira tagħhom prattici li jdumu bejn 100 u 300 siegħa.

It-taħriġ speċifiku fil-medjazzjoni normalment jiġi offrut minn Istituti Universitarji u Assoċjazzjonijiet Professjonali, bħal tal-Psikologi jew tal-Avukati.

M'hemm ebda Reġistru uniku tal-medjaturi u l-medjaturi speċjalizzati jistgħu jinstabu b'diversi modi:

Fil-qasam kriminali, il-partijiet iridu jistaqsu lill-Qorti biex taħtrilhom medjatur

Fil-qasam industrijali, il-medjatur xi drabi jista' jintgħazel mill-lista ta' medjaturi tal-organu korrispondenti

Fil-qasam tal-familja, il-medjatur jinħatar mill-entità li taħdem mal-Qorti, għalkemm huwa possibbli wkoll li l-partijiet jużaw medjatur kwalifikat.

Wieħed jista' jikkuntattja medjatur tal-familja permezz tad-diversi Assoċjazzjonijiet Professjonali li jzommu Reġistru jew Lista, bħall-Kamra tal-Avukati, u l-Assoċjazzjoni tal-Psikologi, tal-Ħaddiema Soċjali u tal-Għalliema.

Sal-lum kienu l-Komunitajiet Awtonomi li fdaw iż-żamma tal-listi lill-Assoċjazzjonijiet.

### L-aċċess għall-bażijiet ta' dejta tal-medjaturi huwa bla ħlas?

M'hemmx reġistru nazzjonali, u f'kull każ, l-aċċess għal-listi tal-Assoċjazzjonijiet huwa mingħajr ħlas.

### Kif tiftex medjatur fi Spanja

Iċ-ċittadin jista' jikkuntattja lill-Assoċjazzjoni Professjonali rilevanti għal informazzjoni dwar il-medjaturi rreġistrati.

L-aħħar aġġornament: 11/03/2020

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-orignal mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

Il-verżjoni tal-lingwa li qed tara bħalissa attwalment qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

Jekk jogħġbok innota li dawn il-lingwi li ġejjin digà gew tradotti.

## Sib medjatur - Franza

Bħalissa, Franza m'għandhiex database ta' medjaturi.

L-aħħar aġġornament: 17/09/2015

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-orignal mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

## Sib medjatur - Italja

Bħalissa ma jeżistix reġistru pubbliku tal-medjaturi.

Il-Ministeru tal-Ġustizzja jippubblika fuq bażi regolari lista ta' korpi ta' medjazzjoni li magħhom jinsabu rreġistrati diversi medjaturi.

Tista' tikseb tagħrif aktar speċifiku rigward liema medjaturi huma rreġistrati mal-korpi ta' medjazzjoni billi tistaqsu lill-Uffiċċju tal-Ministeru tal-Ġustizzja responsabbli mis-supervizzjoni ta' korpi bħal dawn. Dan jista' jiġi kkuntattjat permezz tas-sit elettroniku tal-Ministeru tal-Ġustizzja (<http://www.giustizia.it>).

L-aħħar aġġornament: 24/02/2020

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-orignal mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

## Sib medjatur - Ċipru

## Kif issib medjatur f'Ċipru

Žur il-paġna [Il-Medjazzjoni f'Ċipru](#).

L-aħħar aġġornament: 23/07/2019

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

Jekk jogħġbok innota li l-verżjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-paġna [lv](#) giet emendata reċentement. Il-verżjoni tal-lingwa li qed tara bħalissa attwalment qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

## Sib medjatur - Latvja

Jekk jogħġbok ikkonsulta s-sit elettroniku tal-medjazzjoni għal [informazzjoni ta' kuntatt](#) dwar organizzazzjonijiet mhux governattivi tal-medjazzjoni fil-Latvja.

### Links relatati

[Medjazzjoni fil-Latvja](#)

L-aħħar aġġornament: 15/06/2020

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

## Sib medjatur - Litwanja

M'hemm korp ċentralizat responsabbli mill-medjazzjoni fil-Litwanja. Meta d-Direttiva 2008/52/KE tiġi implimentata, jibda x-xogħol f'dan il-qasam.

### Kif issib medjatur fil-Litwanja

Fil-Litwanja hija possibbli l-medjazzjoni **il-qorti** u l-medjazzjoni **barra l-qorti**. Is-servizzi ta' medjazzjoni barra l-qorti normalment jiġu offruti mill-avukati.

**Il-medjazzjoni l-qorti** hija proċedura ta' soluzzjoni ta' tilwima li għandha l-għan tgħin lill-partijiet f'kawzi ċivili jsovlu t-tilwima tagħhom b'mod paċifiku bl-għajjuna ta' wieħed jew aktar medjaturi (intermedjarji).

Il-medjazzjoni l-qorti ssir minn medjaturi. Dawn huma ġudikanti, assistenti ġudizzjarji jew persuni kwalifikati oħra b'taħriġ speċjalizzat li isimhom huma mnizzel fil- [Lista ta' medjaturi tal-qorti](#). Fil-laqgħa li għamel fit-28 ta' Jannar 2011, il-Kunsill Ġudizzjarju qabel li l-medjazzjoni bil-qorti f'kawzi ċivili tista' tintuża fil-qorti kollha [tal-Litwanja](#) u li dan is-servizz għandu jkun disponibbli irrispettivament mir-reġjun.

Il-medjazzjoni bil-qorti hija servizz offrut mingħajr ħlas. Barra minn hekk, l-għażla tal-medjazzjoni bil-qorti biex tiġi solvuta tilwima ċivili tiffranka ammont konsiderevoli ta' ħin u impenn li kieku jintilef f'kawza l-qorti. Jiġu ffrankati wkoll il-flus, għaliex 75 % tad-drittijiet tal-qorti jiġu rifużi meta l-medjazzjoni bil-qorti ssarraf fi ftehim bonarju.

Il-proposta sabiex kawza ċivili tmur għall-medjazzjoni tista' ssir mill-imħallef presjedenti. Talba għal din ix-xewqa tista' ssir ukoll mill-partijiet fil-kawza. Meta l-kawza tinbagħat għall-medjazzjoni bil-qorti, l-imħallef jispjega l-kuncett tal-proċess tal-medjazzjoni bil-qorti lill-partijiet. Il-hatra jew sostituzzjoni ta' medjatur ssir mill-President tal-Qorti, il-Kap tad-Dipartiment tal-Kawzi Ċivili tal-Qorti, jew minn imħallef mahtur minnhom. Jekk meħtieġ, jistgħu jinhatru żewġ medjaturi. Meta ssir il-hatra ta' medjatur, għandha titqies l-opinjoni tal-partijiet meta ssir it-talba jew jingħata l-kunsens sabiex il-kawza tmur għall-medjazzjoni bil-qorti.

Fil-medjazzjoni bil-qorti jistgħu jipparteċipaw biss il-partijiet fil-kawza, terzi persuni u r-rappreżentanti tagħhom. Fejn il-partiċipazzjoni ta' persuni oħra tista' tkun utli sabiex tissolva t-tilwima, isimhom jista' jintgħadd mat-talba jew mal-kunsens tal-partijiet. Il-proċedimenti tal-medjazzjoni bil-qorti ma jiġux reġistrati. Il-proċedimenti tal-medjazzjoni bil-qorti jistgħu jitwaqqfu jekk il-partijiet jaslu għal ftehim fuq il-kwistjoni konċernata u jiffirmaw ftehim bil-qorti, li mbagħad jiġi approvat mill-imħallef presjedenti.

L-aħħar aġġornament: 21/10/2019

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

Jekk jogħġbok innota li l-verżjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-paġna [fr](#) giet emendata reċentement. Il-verżjoni tal-lingwa li qed tara bħalissa attwalment qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

Jekk jogħġbok innota li dawn il-lingwi li ġejjin diġà ġew tradotti.

## Sib medjatur - Lussemburgu

Din it-taqsimha tal-Portal tgħinek issib medjatur fil-Lussemburgu.

### Kif tista' ssib medjatur fil-Lussemburgu ?

Il-medjaturi tal-korpi privati indikati hawn taħt iżommu reġistru tal-medjaturi :

[L-Assoċjazzjoni Lussemburġiża tal-medjazzjoni u l-medjaturi awtorizzati](#) (ALMA asbl);

[Iċ-Ċentru tal-Medjazzjoni tal-Kamra tal-Avukati tal-Lussemburgu](#) (CMBL asbl);

[Ċentru tal-Medjazzjoni](#) (asbl);

[Ċentru tal-Medjazzjoni Soċjo-Familjari](#) (immexxi mill-Fondazzjoni Pro Familia);

### L-aċċess għall-bażi tad-dejta tal-medjaturi huwa mingħajr ħlas ?

Iva, l-aċċess għar-reġistru tal-medjaturi huwa **mingħajr ħlas**.

### Kif tista' ssib medjatur fil-Lussemburgu ?

Billi tikkonsulta u tgħarbel il-lista tal-medjaturi ġestita mill-korpi privati li ġejjin :

[L-Assoċjazzjoni Lussemburġiża tal-medjazzjoni u l-medjaturi awtorizzati](#) (ALMA asbl);

[Iċ-Ċentru tal-Medjazzjoni tal-Kamra tal-Avukati tal-Lussemburgu](#) (CMBL asbl);

[Ċentru tal-Medjazzjoni](#) (asbl);

[Ċentru tal-Medjazzjoni Soċjo-Familjari](#) (immexxi mill-Fondazzjoni Pro Familia);

[Il-Ministeru tal-Ġustizzja](#), lista ta' medjaturi awtorizzati f'materji ċivili u kummerċjali

### Holoq relatati

[L-Assoċjazzjoni Lussemburġiża tal-medjazzjoni u tal-medjaturi awtorizzati](#)

[Iċ-Ċentru għall-Medjazzjoni tal-Kamra tal-Avukati tal-Lussemburgu](#)



[Centru tal-Medjazzjoni](#)

[Centru tal-medjazzjoni Soċjo-Familjari](#)

[Ministeru tal-Gustizzja](#)

L-aħħar aġġornament: 20/12/2018

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija gestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

### Sib medjatur - Ungerja

Din it-taqsimha tgħinek issib medjatur fl-Ungerja.

#### Kif issib medjatur fl-Ungerja

Tista' ssib ir-[regjistru tal-medjaturi](#) (közvetítők adatbázisa) fuq is-sit elettroniku tal-**Ministeru tal-Gustizzja u l-Infurzar tal-Liġi** (Igazságügyi és Rendészeti Minisztérium).

Din l-informazzjoni ġenerali li ġeja hija disponibbli għall-utenti:

Informazzjoni ġenerali dwar l-attività tal-medjazzjoni

Informazzjoni dwar il-medjaturi

Informazzjoni dwar persuni legali li jimpjegaw lill-medjaturi

L-indirizzi, il-kwalifiki, l-għarfien ta' ilsna u l-għarfien espert tal-medjaturi u l-kontea fejn huma attivi.

Is-sit jipprovdi wkoll **formoli ta' registrazzjoni** għal medjaturi u għal persuni legali li jimpjegaw lill-medjaturi.

#### L-aċċess għall-bażi tad-dejta tal-medjaturi huwa mingħajr ħlas?

Iva, l-aċċess huwa **mingħajr ħlas** u ma applika ebda restrizzjoni.

#### Kif tagħmel tiftixa għal medjatur fl-Ungerja

Is-sit fiha lista ta' medjaturi u lista ta' persuni legali li jimpjegaw lill-medjaturi. Tista' tagħmel tiftixa għall-medjaturi skont l-isem, l-għarfien ta' lingwi u kontea tal-operat. Tista' tagħmel tiftixa għall-persuni legali skont l-isem, il-kontea u l-isem fil-qosor.

#### Links relatati

[Is-sit elettroniku tar-Regjistru tal-Medjaturi Ungerizi](#) (A magyar közvetítők adatbázisának honlapja)

L-aħħar aġġornament: 28/12/2016

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija gestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

### Sib medjatur - Malta

Din it-taqsimha tal-Portal għandha tgħinek issib medjatur f'Malta.

#### Kif issib medjatur f'Malta

Iċ-Centru tal-**Medjazzjoni għal Malta** jipprovdi lill-partijiet b'lista ta' medjaturi debitament akkreditati miċ-Centru. Irrispettivament minn jekk ikunx każ ta' medjazzjoni volontarja jew wieħed li ġie riferut liċ-Centru, mill-qorti jew bil-liġi, medjatur jingħażel mill-partijiet għat-tilwima mil-lista ta' medjaturi akkreditati, sakemm il-persuna magħżula tkun aċċettabbli għall-partijiet kollha għat-tilwima. Jekk il-partijiet ma jaqblux dwar l-għażla ta' medjatur li jkun aċċettabbli għalihom ilkoll, iċ-Centru għandu jaħtar bħala medjatur lill-persuna li isimha jkun imiss fil-lista ta' medjaturi approvati.

Fil-**medjazzjoni familjari**, il-partijiet jistgħu, bil-kunsens tagħhom it-tnejn, jagħżlu medjatur huma mill-lista ta' persuni maħtura għal dan l-iskop mill-Ministru responsabbli għall-Gustizzja u jbatu huma l-ispiza ta' dan, jew inkella jiġi assenjat lilhom mill-Qorti medjatur, fuq bażi ta' rotazzjoni, minn lista ta' persuni maħtura mill-istess Ministru bħala persuni li jistgħu jagħmluha ta' medjaturi maħtura mill-qorti u f'dan il-kas id-drittijiet dovuti lill-medjaturi jiġihallu mir-Regjstratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali.

Għalissa, għad m'hemm regjistru elettroniku. Madankollu, jekk tkun trid iktar informazzjoni, tista taċċessa l-paġna rilevanti tal-website taċ-Centru (<https://justice.gov.mt/en/mmc/Pages/Mediators/Civil.aspx>) jew tikkuntattja liċ-Centru permezz tar-Regjstratur fiċ-**Centru tal-Medjazzjoni għal Malta**, 158, Triq il-Merkanti, Valletta VLT1176.

Biex tikkuntattja lir-Regjstratur tista' ċċempel fuq dan in-numru: +356 23279220 jew tuża l-posta elettronika (email): [info@mediation.mt](mailto:info@mediation.mt)

L-aħħar aġġornament: 04/08/2021

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija gestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

Jekk jogħġbok innota li l-verżjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-paġna [nl](#) giet emendata reċentement. Il-verżjoni tal-lingwa li qed tara bħalissa attwalment qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

### Sib medjatur - Olanda

Din it-taqsimha tgħinek issib medjatur fl-Olanda.

#### Kif issib medjatur fl-Olanda

L-[Istitut ta' Medjazzjoni tal-Olanda](#) (NMI) iżomm aġġornata bażi tad-dejta aċċessibbli mill-pubbliku li fiha d-dettalji tal-medjaturi kkwalfikati kollha. Din tipprovdi anki informazzjoni u assigurazzjoni tal-kwalità indipendenti rigward il-medjazzjoni u l-medjaturi nazzjonali.

Il-medjaturi rregjstrati mal-NMI huma mharrġa u kkwalfikati biex jagħmluha ta' medjaturi, skont ir-regoli ta' medjazzjoni tal-NMI, u huma impenjati li jimxu mas-Sistema ta' Assigurazzjoni tal-Kwalità tal-NMI.

Jista' jkollok aċċess għar-Regjistru tal-Medjaturi tal-NMI meta trid.

#### L-aċċess għar-regjistru tal-medjaturi huwa mingħajr ħlas?

Iva, l-aċċess huwa **mingħajr ħlas**.

#### Kif tiftix medjatur fl-Olanda

Tista' tagħmel tiftix fir-regjistru billi tuża parametri ta' tiftix differenti. Perezempju, tista' tftix medjatur li jkollu ċertu għarfien espert, jew wieħed li jaħdem f'ċertu zona.

#### Links relatati

[Istitut ta' Medjazzjoni tal-Olanda](#)

L-aħħar aġġornament: 29/11/2012

Il-verzjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

### Sib medjatur - Awstrija

Din it-taqsimha tal-Portal tgħinek issib medjatur fl-Awstrija.

#### Kif issib medjatur fl-Awstrija

Il-Ministeru Federali tal-Ġustizzja Awstrijak iżomm aġġornata lista ta' **medjaturi rreġistrati**, li huma konformi mar-rekwiżiti legali u formali.

Ġie stabbilit [sit elettroniku apposta](#), li jista' jkollok aċċess għalih anki mis-[sit elettroniku tal-Ministeru tal-Ġustizzja](#).

Mis-sit elettroniku tista' ssib dawn li ġejjin:

Lista ta' medjaturi

Lista ta' organizzazzjonijiet li jagħtu taħriġ lill-medjaturi, u

Lista ta' korsi ta' taħriġ.

#### L-aċċess għall-bażi tad-dejta tal-medjaturi huwa mingħajr ħlas?

Is-sit elettroniku huwa pubblikament disponibbli u l-aċċess huwa **mingħajr ħlas**.

#### Kif tiftix medjatur fl-Awstrija

Mis-sit elettroniku, tista' tagħmel l-għażla tiegħek mil-**listi tal-medjaturi** fuq il-bażi ta':

L-isem,

Il-kodiċi postali, u

Il-provinċja.

Tista' ssib medjaturi permezz tal-**kriterji ta' tiftix** li ġejjin :

L-isem u l-kunjom,

Il-kodiċi postali,

Il-provinċja,

Il-pajjiż, u

Il-qasam ta' għarfien espert.

Il-kriterji tat-tiftix jistgħu jiġu anki kkombinati.

#### Links relatati

##### [Medjaturi fl-Awstrija](#)

L-aħħar aġġornament: 30/05/2018

Il-verzjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

Jekk jogħġbok innota li l-verzjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-paġna [pl](#) għiet emendata reċentement. Il-verzjoni tal-lingwa li qed tara bħalissa attwalment qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

Jekk jogħġbok innota li dawn il-lingwi li ġejjin diġà ġew tradotti.

### Sib medjatur - Polonja

Din it-taqsimha tgħinek issib medjatur fil-Polonja.

#### Kif issib medjatur fil-Polonja

Il-listi ta' medjaturi jinżammu mill-qrati distrettwali. Medjaturi, inklużi l-persuni mil-listi mfassla minn organizzazzjonijiet mhux governattivi skont il-kompiti statutorji tagħhom u stabbilimenti edukattivi, huma miżjuda ma' u mneħħija mil-listi mill-president tal-qorti distrettwali in kwistjoni. Madankollu, minħabba l-allokazzjoni tal-kompetenzi bejn l-awtoritajiet reġjonali u dawk ċentrali, mhux possibbli li taċċedi lista ċentrali tal-medjaturi.

Informazzjoni bażika dwar ir-regoli, il-proċeduri u l-aspetti prattiċi tal-arranġamenti tal-medjazzjoni fil-Polonja tista' tinsab fuq il-paġna tal-[Medjazzjoni](#) tal-websajt tal-Ministeru tal-Ġustizzja, li hija mmexxija b'kooperazzjoni mal-Kunsill għal Metodi Alternattivi tat-Tilwim u r-Riżoluzzjoni tal-Kunflitti (Kunsill tal-ADR).

#### L-aċċess għall-bażi tad-dejta tal-medjaturi huwa mingħajr ħlas?

Iva, l-aċċess għall-bażi tad-dejta tal-medjaturi huwa **mingħajr ħlas**.

#### Kif issib medjatur fil-Polonja

Għandek tuża l-listi ta' medjaturi mfassla mill-presidenti tal-qrati distrettwali jew l-assoċjazzjonijiet tas-servizzi ta' medjazzjoni jew medjaturi individwali.

Tagħrif u dettalji ta' kuntatt normalment jistgħu jinsabu fuq il-websajt tal-qrati, assoċjazzjonijiet jew medjaturi in kwistjoni.

L-aħħar aġġornament: 17/09/2014

Il-verzjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

Jekk jogħġbok innota li l-verzjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-paġna [pt](#) għiet emendata reċentement. Il-verzjoni tal-lingwa li qed tara bħalissa attwalment qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

### Sib medjatur - Portugall

Din it-taqsimha tgħinek issib medjatur fil-Portugall.

#### Kif issib medjatur fil-Portugall

Id-Direttorat-Generali għall-Politika tal-Ġustizzja (DGPJ) ma jagħtix informazzjoni dwar kif issib medjatur. Fejn ikunu meħtieġa servizzi pubbliċi ta' medjazzjoni, il-leġiżlazzjoni nazzjonali applikabbli tipprovdi li l-medjatur irid jintgħażel awtomatikament mil-listi rilevanti tal-medjaturi.

Is-sit elettroniku tad-DGPJ jipprovdi informazzjoni dwar il-medjazzjoni, il-proċedimenti ta' arbitraġġ, l-arbitraġġ istituzzjonali u l-Kummissarji tal-Ġustizzja (*Julgados de paz*).

#### L-aċċess għall-bażi tad-dejta tal-medjaturi huwa mingħajr ħlas?

Iva, l-aċċess għall-bażi tad-dejta huwa **mingħajr ħlas**.

## L-arkivji tal-baži tad-dejta tal-medjaturi

Is-sit elettroniku tad-DGPJ fih informazzjoni li tmur lura għal Ottubru tal-2008.

### Foloq utli

#### [Direttorat Ġenerali għall-Politika tal-Ġustizzja](#)

L-aħħar aġġornament: 15/11/2021

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidhix fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

#### Sib medjatur - Rumanija

Din it-taqsimha tgħinek issib medjatur fir-Rumanija.

##### Kif issib medjatur fir-Rumanija

Skont l-Artikolu 12 tal-Liġi Nru. 192/2006, il-medjaturi awtorizzati jiġu rreġistrati mal-**Bord tal-Medjaturi**, li nholoq u jinżamm aġġornat mill-**Kunsill tal-Medjazzjoni** u jiġu perjodikament ippubblikat fil-**Ġurnal Uffiċjali Rumun**, Parti I.

Il-**Bord tal-Medjaturi** huwa wkoll disponibbli fis-sit elettroniku uffiċjali tal-[Kunsill tal-Medjazzjoni](#).

Is-sit elettroniku tal-**Kunsill tal-Medjazzjoni** jipprovdi l-informazzjoni li ġejja:

Bord/Lista tal-medjaturi;

Awtorizzazzjoni;

Akkreditazzjoni;

Modifikazzjoni;

Leġiżlazzjoni;

Informazzjoni ta' interess pubbliku;

Deciżjonijiet;

#### [Reġistru Nazzjonali tal-Assoċjazzjonijiet Professjonali tal-Medjaturi](#)

Links;

Informazzjoni ta' kuntatt.

L-informazzjoni fis-sit elettroniku tal-Kunsill tal-Medjazzjoni ilha disponibbli mit-2 ta' Novembru 2006.

Fost l-informazzjoni addizzjonali li tista' ssib mill-[Bord tal-Medjaturi](#) hemm:

L-organizzazzjonijiet mhux governattivi (NGOs) li l-medjaturi jkunu membri tagħhom;

Il-programm ta' taħriġ fil-medjazzjoni li ggradwaw minnu;

L-ilsien barrani li bih jistgħu jmessu medjazzjoni;

Id-dettalji ta' kuntatt tagħhom.

Jekk inti interessat li ssolvi tilwima permezz tal-medjazzjoni, tista' tagħmel kuntatt ma' medjatur. Il-bord tal-medjaturi jintwera fil-bini tal-qrati u fis-sit elettroniku tal-**Ministeru tal-Ġustizzja**.

Il-Bord tal-Medjaturi jiġi aġġornat perjodikament mill-Kunsill tal-Medjazzjoni li jikkomunika l-aġġornamenti lill-qrati, lill-awtoritajiet tal-gvern nazzjonali u tal-gvernijiet lokali u lill-Ministeru tal-Ġustizzja.

#### L-aċċess għall-baži tad-dejta tal-medjaturi huwa mingħajr ħlas?

Iva.

##### Kif tfittx medjatur fir-Rumanija

Tista' tfittx [medjatur](#) billi tuża l-kriterji li ġejjin:

L-ewwel ittra ta' isem il-medjatur, u

Il-kontea fejn ikun stabbilit l-uffiċċju prinċipali tiegħu.

L-aħħar aġġornament: 10/06/2013

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidhix fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

Jekk jogħġbok innota li l-verżjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-paġna [SI](#) għiet

emendata reċentement. Il-verżjoni tal-lingwa li qed tara bħalissa attwalment

qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

#### Sib medjatur - Slovenja

Din it-taqsimha tgħinek biex issib medjatur fis-Slovenja

##### Kif issib medjatur fis-Slovenja

Il-Ministeru tal-Ġustizzja u tal-Amministrazzjoni Pubblika jzomm [Reġistru ċentrali tal-medjaturi](#) li jaħdmu fil-programmi tal-qrati skont l-Att dwar ir-Riżoluzzjoni Alternattiva tat-Tilwim f'Materji Ġudizzjarji.

Id-direttorji tal-medjaturi li joperaw skont l-awsipċji ta' diversi organizzazzjonijiet mhux governattivi, jistgħu jinstabu fil-websajts ta' daww l-organizzazzjonijiet, pereżempju:

[I-Assoċjazzjoni Slovena tal-Medjaturi](#),

[I-Assoċjazzjoni Slovena tal-Organizzazzjonijiet tal-Medjaturi - MEDIOS](#).

#### L-aċċess għall-bażijiet tad-dejta tal-medjaturi huwa mingħajr ħlas?

Iva, l-aċċess għall-baži tad-dejta huwa mingħajr ħlas.

##### Kif tfittx medjatur fis-Slovenja

Tista' ssib medjatur fis-Slovenja permezz tas-siti elettronici ta':

[I-Assoċjazzjoni Slovena tal-Medjaturi](#),

[Il-Qorti tad-Distrett ta' Ljubljana](#).

Links relatati

[Medjazzjoni fis-Slovenja](#), [Medjazzjoni fis-Slovenja](#)

L-aħħar aġġornament: 23/03/2018



Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

#### Sib medjatur - Slovakkja

Din it-taqsimha tgħinek issib medjatur fis-Slovakkja.

#### Kif issib medjatur fis-Slovakkja

Il-baži tad-dejta tal-medjaturi Slovakkji hija l-proprjetà ta' u tinzamm aġġornata mill-Ministeru tal-Ġustizzja Slovakk u hija disponibbli biss bis-Slovakk.

#### L-aċċess għall-baži tad-dejta tal-medjaturi huwa mingħajr ħlas?

Iva, l-aċċess għall-informazzjoni dwar il-medjaturi u l-irkupru tal-informazzjoni huma **mingħajr ħlas**.

#### Kif tfittex medjatur fis-Slovakkja

Jekk jogħġbok irreferi għas-sit elettroniku tal-[Ministeru tal-Ġustizzja tar-Repubblika Slovakkja](#).

L-aħħar aġġornament: 18/05/2020

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

Jekk jogħġbok innota li l-verżjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-paġna [fi](#) għiet

emendata reċentement. Il-verżjoni tal-lingwa li qed tara bħalissa attwalment

qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

#### Sib medjatur - Finlandja

Din it-taqsimha se tgħinek issib medjatur fil-Finlandja.

#### Kif issib medjatur fil-Finlandja

Fil-Finlandja, l-Istitut Nazzjonali tas-Saħħa u tal-Benesseri (THL) iżomm aġġornat is-sit elettroniku uffiċjali tal-[Medjazzjoni fil-kawżi Kriminali u Ċivili](#).

Dan is-sit elettroniku jipprovdi informazzjoni dwar il-konċiljazzjoni (medjazzjoni fi kwistjonijiet kriminali).

Fis-sit elettroniku hija disponibbli wkoll [lista](#) ta' uffiċċji ta' medjazzjoni.

#### L-aċċess għall-baži tad-dejta tal-medjaturi huwa mingħajr ħlas?

Iva, l-aċċess u l-irkupru tal-informazzjoni mis-sit elettroniku tal-[Medjazzjoni fil-kawżi Kriminali u Ċivili](#) huwa **mingħajr ħlas**.

#### Kif tfittex medjatur fil-Finlandja

Tista' tfittex fis-sit elettroniku tal-Istitut Nazzjonali tas-Saħħa u tal-Benesseri.

#### Links relatati

[Istitut Nazzjonali tas-Saħħa u tal-Benesseri](#)

L-aħħar aġġornament: 31/07/2020

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

#### Sib medjatur - L-Ingilterra u Wales

Din it-taqsimha tgħinek issib medjatur fl-Ingilterra u Wales.

#### Kif issib medjatur fl-Ingilterra u Wales

#### Direttorju nazzjonali tal-medjazzjoni

Tista' ssib **medjatur ċivili** permezz tad-[direttorju onlajn tal-Medjazzjoni Ċivili](#) - Sib Medjatur Ċivili, li jipprovdi tagħrif dwar:

Medjazzjoni

Servizzi

Prezzijiet

Id-Direttorju Onlajn tal-Medjazzjoni Ċivili huwa proprjetà tal-Ministeru tal-Ġustizzja li jieħu ħsieb il-manutenzjoni tiegħu. Il-medjaturi inkluzi fid-direttorju huma akkreditati mill-Kunsill tal-Medjazzjoni Ċivili.

#### Direttorju tal-medjazzjoni familjari

L-għan tad-[Direttorju Onlajn tal-Medjazzjoni Familjari](#) huwa li jgħin lill-partijiet jikkuntattjaw lil medjaturi fil-lokalità tagħhom. Partijiet [eliġibbli għall-għajjnuna legali](#) (finanzjament pubbliku) jistgħu jikkuntattjaw ukoll il-helpline tas-Servizz tal-Pariri Legali tal-Komunità għal aktar tagħrif dwar kif isibu medjatur lokali bit-**Telefown**: 0845 345 4345 **Minicom**: 0845 609 6677, **SMS**: "legalaid" u ismek lil 80010. Wieħed jista' jieħu parir ukoll permezz tas-[servizz ta' konsulent onlajn tas-Servizz tal-Pariri Legali tal-Komunità](#).

#### L-aċċess għall-baži tad-dejta tal-medjaturi huwa bla ħlas?

Iva, l-aċċess għad-Direttorju Onlajn tal-Medjazzjoni Ċivili, id-Direttorju Onlajn tal-Medjatur tal-Familja u s-sit elettroniku tas-Servizz tal-Pariri Legali tal-Komunità huma **bla ħlas**.

#### Fotoq Relatati

[Id-Direttorju Onlajn tal-Medjazzjoni Ċivili](#), [Id-Direttorju Onlajn tal-Medjaturi Familjari](#), [Ara tikkwalifikax għall-għajjnuna legali](#), [Is-Servizz tal-Pariri Legali tal-Komunità](#),

L-aħħar aġġornament: 20/04/2015

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

Jekk jogħġbok innota li l-verżjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-paġna [en](#) għiet

emendata reċentement. Il-verżjoni tal-lingwa li qed tara bħalissa attwalment

qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

#### Sib medjatur - L-Irlanda ta' fuq

Bħalissa l-Irlanda ta' Fuq ma għandha l-ebda baži tad-dejta tal-medjaturi.

#### Kif issib medjatur fl-Irlanda ta' Fuq

L-Irlanda ta' Fuq m'għandhiex bażi tad-dejta tal-medjaturi. Madankollu l-informazzjoni dwar l-iskema tar-riżoluzzjoni tat-tilwim stabbilita mil-[Law Society tal-Irlanda ta' Fuq](#) fiha xi informazzjoni dwar il-medjaturi.

#### Links relatati

##### [Law Society tal-Irlanda ta' Fuq](#)

L-aħħar aġġornament: 16/01/2019

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-orijinal mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

Jekk jogħġbok innota li l-verżjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-paġna [en](#) għiet emendata reċentement. Il-verżjoni tal-lingwa li qed tara bħalissa attwalment qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

#### Sib medjatur - Skozja

Din it-taqsimha tgħinek issib medjatur fl-Iskozja.

#### Kif issib medjatur fl-Iskozja

In-Netwerk tal-Medjazzjoni fl-Iskozja (Scottish Mediation Network, SMN) jamministra r-[Registru tal-Medjazzjoni fl-Iskozja](#) (Scottish Mediation Register, SMR) li jipprovdi registru indipendenti ta' medjaturi u servizzi ta' medjazzjoni li jilħqu l-"istandards professjonali" minimi għall-medjazzjoni fl-Iskozja. Dawn l-istandards jiġu stabbiliti minn kumitat indipendenti għall-Istandards Professjonali u jehtieġu livell minimu ta' taħriġ, esperjenza u żvilupp professjonali kontinwu (CPD).

Il-paġna "[Sib Medjatur](#)" tas-sit elettroniku tal-SMN toffri aċċess b'xejn għal informazzjoni dwar nies li jipprattikaw kull tip ta' medjazzjoni. Id-dejta fuq il-paġna tiġi aġġornata mill-medjaturi tal-inqas darba fis-sena u tinkludi informazzjoni fuq it-taħriġ, is-CPD u l-oqsma ta' esperjenza tagħhom.

Wieħed mill-għanijiet tar-Registru tal-Medjazzjoni Skoċċiż huwa sabiex iserraħ ras in-nies mill-kwalità professjonali tal-medjaturi li huma jagħzlu billi jiċċertifika li jilħqu l-istandards minimi. Il-medjaturi li jidheru fuq l-SMR jistgħu jsejnhu lilhom ifushom "[Medjatur Registrat tal-Medjazzjoni Skoċċiża](#)" u jużaw il-logo SMR hdejn isimhom.

L-uffiċċju tal-SMN jamministra wkoll l-i-Scottish Mediation Helpline li jagħti parir u informazzjoni lin-nies dwar il-medjazzjoni u kif jirrikorru għalih. Permezz tal-Helpline, l-SMN jista' jorganizza medjazzjonijiet permezz ta' bird ta' medjaturi fuq l-SMR jew jirreferi lin-nies għas-servizz adattat ta' medjazzjoni.

L-SMN jappoġġa wkoll u jippromwovi l-proċess ta' medjazzjoni għall-ilmenti min-NHS (National Health Service) fl-Iskozja – u dan ix-xogħol jiġi ffinanzjat mill-Gvern Skoċċiż. Aktar informazzjoni dwar il-medjazzjoni u kif wieħed jirrikorri għalih tinsab fuq is-sit elettroniku tal-SMN.

Il-Gvern Skoċċiż ippubblika wkoll fuljett – "[Resolving Disputes without Going to Court](#)" – li jagħtik parir dwar il-medjazzjoni u mezzi oħra ta' ADR. Dan il-fuljett jista' jtniżżel mis-sit elettroniku tal-[Gvern Skoċċiż](#).

#### L-aċċess għall-baži tad-dejta tal-medjaturi huwa mingħajr ħlas?

Iva, l-aċċess għall-baži tad-dejta tal-medjaturi huwa **mingħajr ħlas**.

Biex tfittex medjatur tista' tagħmel dan li ġej:

Taċċessa s-sit elettroniku billi tikklikkja fuq il-holqa għar-[Registru tal-Medjazzjoni Skoċċiż](#) jew tittajpja l-URL <http://www.scottishmediation.org.uk/find-a-mediator> fil-brawzer tal-Internet tiegħek u ssegwi l-istruzzjonijiet biex issib l-aħjar medjatur għalik u għaċ-ċirkostanzi tiegħek.

Ikkuntattja lin-Netwerk tal-Medjazzjoni Skoċċiż permezz tas-sit elettroniku tagħhom, billi tiktibilhom f'dan l-indirizz, 18 York Place, Edinburgh EH1 3EP, UK jew iċċemplilhom fuq +44 (0) 131 556 1221.

#### Holoq relatati

[Registru tal-Medjazzjoni Skoċċiż](#), [Registru tal-Medjazzjoni Skoċċiż](#), [il-pubblikazzjoni tal-Gvern Skoċċiż](#)

L-aħħar aġġornament: 05/09/2018

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-orijinal mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.